PLAN DU CYCLE 11 DE L'ESG

I. Aperçu du contenu de l'enquête

Les questions de la **section filtre** sur l'aide reçue ont permis de recueillir des données sur les périodes de difficultés temporaires du répondant (PDT) et de dresser une liste des personnes ou des organisations qui ont aidé le répondant dans ses activités de tous les jours en raison d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé. On a utilisé cette information pour dresser la liste des personnes offrant de l'aide. Les personnes et organisations offrant des soins comme la vérification de l'état de santé ou la prestation de soutien moral ou affectif ont été ajoutées à la liste, sans toutefois faire l'objet d'un suivi détaillé.

Les questions de la **section filtre** sur l'aide donnée ont permis de recueillir des données sur les PDT des personnes qui ont reçu l'aide du répondant et de constituer ou d'augmenter la liste d'aide (personnes et organisations) en raison d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé des bénéficiaires. Les personnes et organisations recevant des soins du répondant, comme la vérification de l'état de santé ou la prestation de soutien moral ou affectif, ont été ajoutées à la liste sans toutefois faire l'objet d'un suivi détaillé.

La **section A** a recueilli des statistiques démographiques sur les personnes et organisations qui ne résidaient pas dans le ménage, mais qui avaient aidé le répondant en raison d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé du répondant. De plus, la **section D** a recueilli les caractéristiques démographiques des personnes et organisations sur la liste qui ne faisaient pas partie du ménage et qui avaient obtenu l'aide du répondant en raison d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé du bénéficiaire.

La **section B** a approfondi les données recueillies dans les questions filtre en fournissant des renseignements plus détaillés sur les personnes et organisations qui ont aidé le répondant en raison d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé du répondant.

La **section C** a cherché à savoir si l'aide reçue par le répondant avait comblé ses besoins.

La **section E** a approfondi les données recueillies dans les questions filtre en fournissant des renseignements plus détaillés sur les personnes et organisations qui avaient obtenu l'aide du répondant en raison d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé du bénéficiaire.

Les **sections F, G, H, I, J** ont recueilli des données sur le répondant.

OBJECTIF

Les questions filtre et les sections B, C et E du questionnaire se composent de blocs de questions qui sont répétées pour chaque activités. Le présent document résume chaque série de questions.

II. Aperçu des questions de l'enquête

Section filtre - Aide reçue par le répondant

Des blocs de questions sur «l'aide reçue» par le répondant à cause de périodes de difficultés temporaires ou d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé ont été répétés pour chacun des quatre principaux groupes d'activités instrumentales de la vie quotidienne. Ces activités sont : 1) les soins aux enfants, 2) la préparation des repas (incluant la vaisselle), le ménage, la lessive et la couture, les travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison, 3) les achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels, les déplacements, les opérations bancaires et le paiement des factures, 4) les soins personnels.

On trouvera ci-après les questions posées sur l'aide reçue en ce qui concerne la préparation des repas et la vaisselle, le nettoyage, la lessive et la couture, les travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison. Ces questions ont été répétées pour les quatre groupes d'activités.

Questions :

25. Au cours des 12 derniers mois, un organisme ou quelqu'un D'AUTRE QUE VOUS A-T-IL FAIT UNE PARTIE QUELCONQUE de VOS repas (incluant la vaisselle); de VOS travaux ménagers (comme le ménage), de VOTRE lessive ou de VOTRE couture; ou de VOS travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison?

27. A cause du partage des tâches dans votre ménage?

28. Parce que vous n'avez pas le temps de tout faire vous-même?

29. Parce que vous avez une (A cause de votre) incapacité ou un problème de santé de longue durée?

30. A cause d'une situation difficile temporaire?

34. Les quelques prochaines questions font référence à la situation difficile temporaire. Quelle était la cause de cette situation difficile temporaire?

35. Pour laquelle(lesquelles) de ces tâches avez-vous reçu de l'aide?
<1> La préparation des repas (incluant la vaisselle)
<2> Le ménage, le lavage et la couture
<3> Les travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison

36. Quel est le lien, par rapport à vous, de la (ou des) personne(s) qui vous a (ou vous ont) fourni de l'aide pour ces activités?
36A. Cette personne vit-elle dans votre ménage?

37. Depuis combien de temps cette(ces) personne(s) fournit-elle(fournissent-elles) de l'aide pour ces activités?

38. Continue-t-on à vous fournir de l'aide pour ces activités?

39. Depuis combien de temps ne recevez-vous plus d'aide pour ces activités?

40. Vous attendez-vous à continuer de recevoir de l'aide pour ces activités dans l'avenir?

41. Avez-vous ou auriez-vous eu besoin d'aide supplémentaire pour ces activités?

42. Pourquoi avez-vous ou auriez-vous eu besoin d'aide supplémentaire pour ces activités?
<1> A cause d'une situation difficile temporaire
<2> Pour vous donner le temps de faire autre chose
<3> Parce que vous avez un (A cause de votre) problème de santé ou une incapacité de longue durée ou parce que vous avez une santé défaillante
<4> Autre

43. Pour laquelle(lesquelles) de ces tâches avez-vous ou auriez-vous eu besoin d'aide supplémentaire?
<1> La préparation des repas (incluant la vaisselle)
<2> Le ménage, le lavage et la couture
<3> Les travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison

44. Avez-vous ou auriez-vous eu besoin d'aide pour ces activités?

45. Pourquoi avez-vous ou auriez-vous eu besoin d'aide pour ces activités?
<1> A cause d'une situation difficile temporaire
<2> Pour vous donner le temps de faire autre chose
<3> Parce que vous avez un (A cause de votre) problème de santé ou une ( ) incapacité de longue durée ou parce que vous avez une santé défaillante
<4> Autre

46. Pour laquelle(lesquelles) de ces tâches avez-vous ou auriez-vous eu besoin d'aide?
<1> La préparation des repas (incluant la vaisselle)
<2> Le ménage, le lavage et la couture
<3> Les travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison

48. Jusqu'à présent, nous avons parlé des situations temporaires des 12 derniers mois. Nous voulons maintenant discuter des personnes et organismes qui vous ont aidé(e) à cause de votre limitation liée à votre problème de santé ou incapacité de longue durée.

49. Le début de la constitution de la liste.

On a aussi ajouté à la liste les personnes et organisations qui vérifient l'état de santé ou qui fournissent un soutien affectif aux répondants. Cependant, la section B n'a demandé que très peu de renseignements supplémentaires sur la vérification de l'état de santé et le soutien affectif fourni.

Section filtre - Aide fournie par le répondant

Des blocs de questions sur «l'aide reçue» par le répondant à cause de périodes de difficultés temporaires ou d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé du bénéficiaire ont été répétés pour chacun des quatre principaux groupes d'activités instrumentales de la vie quotidienne. Ces activités sont : 1) les soins aux enfants, 2) la préparation des repas (incluant la vaisselle), le ménage, la lessive et la couture, les travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison, 3) les achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels, les déplacements, les opérations bancaires et le paiement des factures, 4) les soins personnels.

On trouvera ci-après les questions posées sur l'aide reçue en ce qui concerne la préparation des repas et la vaisselle, le nettoyage, la lessive et la couture, les travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison. Ces questions ont été répétées pour les quatre groupes d'activités.

Questions :

110. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous aidé quelqu'un, A TITRE PERSONNEL OU POUR LE COMPTE D'UN ORGANISME, en faisant une partie quelconque de ses repas (incluant la vaisselle), de ses travaux ménagers (comme le ménage), de sa lessive et de sa couture, ou de ses travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison?

112. Parce que cette personne avait un (A cause de son) problème de santé ou une ( ) incapacité de longue durée?

113. Parce que cette personne vivait une situation difficile temporaire?

115. Quelle en était la raison?

117. Les quelques prochaines questions portent sur la situation difficile temporaire. Quelle était la cause de la situation difficile temporaire que cette personne a vécue?

118. Quelles sont les activités que vous aidez (avez aidé) à faire ou que vous faites (avez faites)?
<1> La préparation des repas (incluant la vaisselle)
<2> Le ménage, la lessive et la couture
<3> Les travaux d'entretien à l'intérieur et à l'extérieur de la maison

119. Quel est le lien, par rapport à vous, de la ou des personne(s) à qui vous avez fourni de l'aide pour ces activités?
119A. Cette personne vit-elle dans votre ménage?

120. Depuis combien de temps lui(leur) fournissez-vous de l'aide pour ces activités?

121. Continuez-vous à lui(leur) fournir cette aide?

122. Quand avez-vous cessé de lui(leur) forunir de l'aide pour ces activités?

123. Vous attendez-vous à continuer à fournir de l'aide pour ces activités dans l'avenir?

124. Pourquoi?

126. Maintenant que vous nous avez parlé des situations temporaires, nous allons discuter des personnes que vous avez aidées parce qu'elles ont un problème de santé ou une incapacité de longue durée, ou des organismes pour lesquels vous avez aidé des gens.

127. Le début de la constitution de la liste (ou ajout à la liste).

On a aussi ajouté à la liste les personnes et organisations qui vérifient l'état de santé ou qui fournissent un soutien affectif aux répondants. Cependant, la section E n'a demandé que très peu de renseignements supplémentaires sur la vérification de l'état de santé et le soutien affectif fourni.

Section B : Aide reçue par le répondant - aide quotidienne

La section B a recueilli des données sur les personnes et organisations qui ont aidé le répondant en raison d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé du répondant. Des blocs de questions sur «l'aide reçue» par le répondant ont été répétés pour chacun des quatre principaux groupes d'activités instrumentales de la vie quotidienne (les soins aux enfants, la préparation des repas (incluant la vaisselle), le ménage, la lessive et la couture, les achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels, les déplacements, les opérations bancaires et le paiement des factures, les soins personnels).

Ces questions ont été répétées pour les huit activités.

Questions :

B01. Au cours des douze derniers mois, est-ce que {personne X} vous est venu(e) en aide pour (le)(la)(les) {activité Y} ?

B02. Combien de fois {personne X} vous est-il(elle) venu(e) en aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

B02A. Combien de fois par jour {personne X} vous est-il(elle) venu(e) en aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

B02B. Combien de fois par semaine {personne X} vous est-il(elle) venu(e) en aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

B02C. Combien de fois par mois {personne X} vous est-il(elle) venu(e) en aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

B03. Combien de temps environ {personne X} consacre-t-il(elle) chaque fois (à)(au)(à la)(aux) {activité Y}?

B04. Depuis quand {personne X} vous vient-elle en aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

B05. {Personne X} est-il(elle) payé(e) pour vous venir en aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

B06. Quel est le lien, par rapport à vous, de la personne ou de l'organisme qui PAIE {personne X} pour vous venir en aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

B07. Quel est le lien, par rapport à vous, de la personne ou de l'organisme qui a PRIS LES ARRANGEMENTS pour que {personne X} vous vienne en aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

B08. Avez-vous eu des difficultés à obtenir l'aide de {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y}?

B09. Quelles difficultés avez-vous rencontrées lorsque vous avez voulu obtenir l'aide de {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y}?

On a recueilli des données supplémentaires sur les autres activités pour lesquelles le répondant a reçu de l'aide, le soutien affectif et le principal fournisseur de soins du répondant.

Section C : Besoins non comblés - aide reçue par le répondant

La section C a cherché à savoir si l'aide reçue par le répondant avait comblé ses besoins. Les blocs de questions sur les besoins non comblés ont été répétés pour chacune des huit activités instrumentales de la vie quotidienne (les soins aux enfants, la préparation des repas (incluant la vaisselle), le ménage, la lessive et la couture, les achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels, les déplacements, les opérations bancaires et le paiement des factures, les soins personnels).

Ces questions ont été répétées pour les huit activités.

Questions :

C02. Si vous le deviez, dans quelle mesure seriez-vous capable de vous occuper de(du)(de la)(des) {activité Y} sans aide?

C03. L'aide que vous recevez pour (le)(la)(les) {activité Y} est-elle suffisante pour répondre à vos besoins?

C04. Que faudrait-il faire pour que l'aide pour (le)(la)(les) {activité Y} réponde à vos besoins de façon satisfaisante ?

C05. Quelles sont les sources d'information qui ont été utilisées lors de la recherche de l'aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

Section E : Aide fournie par le répondant - aide quotidienne

La section E a recueilli des données sur les personnes et organisations qui ont reçu une aide du répondant en raison d'une incapacité physique prolongée ou liée à la santé du bénéficiaire. Des blocs de questions sur «l'aide fournie» par le répondant ont été répétés pour chacun des quatre principaux groupes d'activités instrumentales de la vie quotidienne (les soins aux enfants, la préparation des repas (incluant la vaisselle), le ménage, la lessive et la couture, les achats d'épicerie ou d'autres produits essentiels, les déplacements, les opérations bancaires et le paiement des factures, les soins personnels).

Ces questions ont été répétées pour les huit activités.

Questions :

E01. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fourni de l'aide à {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y}?*]*

E02. Avez-vous pris des arrangements afin que {personne X} reçoive de l'aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

E03. Combien de fois avez-vous fourni de l'aide à {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y}?

E03A. Combien de fois par jour avez-vous fourni de l'aide à {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y}?*]*

E03B. Combien de fois par semaine avez-vous fourni de l'aide à {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y}? *]*

E03C. Combien de fois par mois avez-vous fourni de l'aide à {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y}? *]*

E04. Combien de temps environ consacrez-vous chaque fois à fournir de l'aide à {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y}?

E05. Depuis quand fournissez-vous de l'aide à {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y} ?

E06. Vous attendez-vous à continuer à fournir de l'aide à {personne X} pour (le)(la)(les) {activité Y}? *]*

E07. Pourquoi vous attendez-vous à ne pas continuer à fournir cette aide?

E08. Qui a pris les arrangements pour que {personne X} reçoive votre aide pour (le)(la)(les) {activité Y}?

E09. Qui vous remplacerait (aurait remplacé) si vous n'étiez pas (n'aviez pas été) disponible pour aider {personne X} (à)(au)(à la)(aux) {activité Y}?

On a recueilli des données supplémentaires sur les autres activités pour lesquelles le répondant a reçu de l'aide, le soutien affectif et le principal fournisseur de soins du répondant.